

Déclaration de Confidentialité des Données

de
Eckes-Granini Suisse SA

Date 29.05.2018

Eckes-Granini Suisse (ci-après dénommée « **Eckes-Granini** ») exploite le site web accessible à l'adresse «www.hohesc.ch» (ci-après dénommé le « **site web** »). La présente Déclaration vous informe sur la collecte de vos données à caractère personnel lorsque vous utilisez le site web. Les données à caractère personnel sont toutes les données qui peuvent être rattachées à vous personnellement, comme votre nom, votre adresse, vos adresses de courrier électronique et votre comportement de navigation sur Internet.

Vos données sont collectées, traitées et utilisées conformément à la loi sur la protection des données, en particulier le règlement général de protection des données de l'UE (RGPD), comme décrit plus en détail ci-dessous :

1. Collecte de données à caractère personnel à des fins d'information

(1) Si vous utilisez le site à titre purement informatif, c'est-à-dire si vous ne vous connectez pas, ne vous inscrivez pas ni ne fournissez aucune autre information pour utiliser le site, nous ne collectons aucune donnée à caractère personnel, à l'exception des données que votre navigateur envoie pour vous permettre de visiter le site web. Ces données sont les suivantes :

- Adresse IP
- Date et heure de la requête
- Différence de fuseau horaire par rapport au temps moyen de Greenwich (GMT)
- Contenu de la demande (page spécifique)
- Statut d'accès / code de statut HTTP
- Volume de données transmis
- Site d'où provient la demande
- Navigateur
- Système d'exploitation et son interface
- Langue et version du logiciel de navigation.

(2) En outre, lorsque vous utilisez le site, des cookies sont stockés sur votre ordinateur. Les cookies sont de petits fichiers texte enregistrés sur votre disque dur, reliés au navigateur que vous utilisez et à travers lesquels certaines informations sont envoyées à l'entité qui place le cookie (dans le cas présent, notre site web). Un cookie contient généralement le nom du domaine d'où il provient, la « durée de vie » du cookie et une valeur, normalement sous la forme d'un numéro unique généré de façon aléatoire. Les cookies ne peuvent exécuter aucun programme ni transmettre

des virus à votre ordinateur. Ils servent à rendre le site web dans son ensemble plus convivial et plus efficace.

a) Ce site utilise des cookies dans la mesure suivante :

- Cookies transitoires (utilisation temporaire)
- Cookies persistants (utilisation pour une durée limitée)
- Cookies tiers (provenant de fournisseurs tiers)
- Cookies Flash (utilisation permanente)

b) Les cookies temporaires sont supprimés automatiquement lorsque vous fermez le navigateur. Ceux-ci incluent notamment les cookies de session. Ils hébergent un identifiant (ID de session), via lequel des requêtes émises par votre navigateur peuvent être associées à la session partagée. Cela permet au site web de reconnaître votre ordinateur lors de vos prochaines visites. Les cookies de session sont supprimés lorsque vous vous déconnectez ou fermez votre navigateur.

Les cookies persistants sont automatiquement supprimés après une durée prédéterminée, qui peut varier en fonction du cookie. Vous pouvez supprimer ces cookies à tout moment, en ajustant les paramètres de sécurité de votre navigateur.

d) Vous pouvez configurer les paramètres de votre navigateur comme vous le souhaitez et, par exemple, refuser l'acceptation des cookies tiers ou de tous les cookies. Des informations sur la gestion et la suppression des cookies, ainsi que indications propres aux navigateurs courants, sont également disponibles à l'adresse <https://www.whoishostingthis.com/resources/cookies-guide/>. Toutefois, veuillez noter que, dans ce cas, vous ne pourrez peut-être plus accéder à certaines fonctionnalités du site.

e) Les cookies Flash utilisés ne sont pas enregistrés par votre navigateur, mais par votre plugin Flash. Ces cookies stockent les données nécessaires quel que soit le navigateur que vous utilisez et n'ont pas de date d'expiration automatique. Si vous ne souhaitez pas que les cookies Flash soient placés sur votre ordinateur, vous devez installer un module complémentaire approprié.

(3) Ces informations sont stockées séparément de toutes les données susceptibles d'être archivées par nos soins. En particulier, les données des cookies ne sont pas liées à vos autres données susceptibles d'être transmises.

2. Collecte de données à caractère personnel pour un usage personnalisé

(1) En plus de l'utilisation de notre site web à titre purement informatif, nous proposons une gamme de services que vous pouvez utiliser si vous le souhaitez. À cette fin, vous devez généralement fournir des données à caractère personnel supplémentaires que nous utilisons pour fournir le service correspondant. Lorsque

vous avez la possibilité de fournir des informations volontaires supplémentaires, cela est identifié en conséquence. Seules les données à caractère personnel nécessaires à votre utilisation du site ou à l'exécution d'un contrat conclu avec nous ou que vous fournissez vous-même sont collectées, traitées et utilisées par nos soins. Cela concerne en particulier les données de base et les données d'utilisateur pouvant éventuellement être transmises via des formulaires sur notre site web :

- Société
- Nom (indiquer la formule de salutation, titre, prénom, nom et sexe)
- Adresse :
- Numéro de téléphone
- Numéro de fax
- Adresse mail
- Date de naissance
- Enregistrement de l'utilisateur et données de connexion
- Coordonnées bancaires de l'utilisateur
- Numéro d'identification TVA (facultatif)

(2) Nous utilisons les données d'inventaire et les données d'utilisateur dans la mesure nécessaire pour : établir ou fournir le contenu, modifier ou mettre fin à une relation contractuelle avec vous, respecter nos obligations contractuelles, connecter l'utilisateur au site web, et vous contacter si vous le souhaitez, ou si cela est nécessaire, dans le cadre de la relation contractuelle ou permis par la loi.

À l'exception des données collectées par les fournisseurs tiers mentionnés ci-dessous, les données à caractère personnel sont stockées et traitées au sein de l'Union européenne.

3. Effacement de données

Sauf mention contraire dans la présente Déclaration de Confidentialité des Données, nous stockons vos données uniquement le temps nécessaire, par exemple, pour traiter une demande que vous nous envoyez. Vos données à caractère personnel sont donc supprimées après traitement de votre demande, sauf accord contraire.

Les données d'inventaire sont supprimées deux ans après la fin de la relation contractuelle au terme de l'année civile, sauf si elles doivent être conservées plus longtemps et si cela est autorisé par la loi.

4. Analyse statistique anonyme des données de l'utilisateur

Nous avons le droit de créer des profils d'utilisateur en utilisant un pseudonyme à des fins de publicité, d'étude de marché ou d'adaptation du site web de manière à répondre aux besoins des utilisateurs, sauf opposition de votre part. En particulier, nous analysons les données de l'utilisateur de façon anonyme à des fins statistiques

pour adapter le site web de manière à répondre aux besoins des utilisateurs. **Vous pouvez vous opposer à l'utilisation de vos données à caractère personnel en nous envoyant une notification en ce sens.** (Voir le numéro 14 relatif aux coordonnées)

5. Utilisation de Google Analytics

(1) Ce site utilise Google Analytics, un service d'analyse de site internet fourni par Google Inc. (« Google »). Google Analytics utilise des « cookies » qui sont des fichiers texte enregistrés sur votre ordinateur et permettant d'analyser votre utilisation du site web. Les données générées par les cookies concernant votre utilisation du site web sont transmises et stockées sur un serveur de Google situé aux États-Unis. Si vous activez l'anonymisation de l'adresse IP sur ce site, votre adresse sera toutefois préalablement raccourcie par Google au sein des États membres de l'Union européenne et dans les autres États signataires de l'accord sur l'Espace économique européen. L'adresse IP complète sera transmise uniquement dans des cas exceptionnels à un serveur de Google aux États-Unis où elle sera abrégée. Google utilise ces informations, au nom de l'exploitant du site web, dans le but d'évaluer votre utilisation du site, de réaliser des rapports sur les activités du site et de fournir à l'exploitant du site d'autres services relatifs à l'activité du site et à l'utilisation d'Internet.

(2) L'adresse IP transmise par votre navigateur dans le cadre de Google Analytics n'est pas combinée avec d'autres données détenues par Google.

(3) Vous pouvez désactiver l'utilisation de cookies en sélectionnant les paramètres appropriés de votre navigateur ; toutefois, dans ce cas, nous attirons votre attention sur le fait que vous n'aurez pas accès à toutes les fonctionnalités du site web.

(4) Par ailleurs, vous avez la possibilité d'empêcher la collecte par Google des informations générées par le cookie et relatives à votre utilisation du site web (y compris votre adresse IP), en téléchargeant et en installant le plugin pour navigateur disponible sous le lien suivant :

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=fr>

(5) Ce site web utilise Google Analytics avec l'extension « _anonymizelp() ». Par conséquent, les adresses IP ne sont traitées que sous une forme abrégée de manière à empêcher tout lien direct avec un individu.

(6) Google Analytics est utilisé conformément aux conditions que les autorités allemandes de protection des données ont convenues avec Google. Informations sur le fournisseur tiers : Google Dublin, Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande, Fax : +353 (1) 436 1001. Conditions d'utilisation pour les utilisateurs : <https://www.google.com/analytics/terms/us.html>, informations de Google relatives à la « Sauvegarde de vos données » :

<https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=fr>, et politique de confidentialité de Google : <http://www.google.de/intl/fr/policies/privacy/>.

6. Utilisation d'etracker

(1) Sur ce site web, les données sont collectées et stockées à des fins de marketing et d'optimisation à l'aide des technologies d'etracker GmbH (www.etracker.com). Ces données peuvent servir à créer des profils d'utilisateur sous un pseudonyme. Des cookies peuvent être utilisés à cet effet. Les données collectées à l'aide des technologies etracker ne sont en aucun cas utilisées pour identifier personnellement les visiteurs de ce site, ni jointes aux données à caractère personnel du porteur du pseudonyme, sans l'accord exprès de la personne concernée. La collecte et l'enregistrement des données peuvent être révoqués à tout moment avec effet pour le futur.

(2) Vous pouvez désactiver l'utilisation de cookies en sélectionnant les paramètres appropriés de votre navigateur ; toutefois, dans ce cas, nous attirons votre attention sur le fait que vous n'aurez pas accès à toutes les fonctionnalités du site web.

7. Newsletter électronique / Loterie

(1) Avec votre consentement exprès, nous pouvons vous transmettre par courriel des informations relatives à l'utilisation du site web et des informations commerciales générales (newsletter électronique). Il en va de même si vous donnez votre consentement spécifique pour participer à l'une de nos loteries. Votre consentement est enregistré et vous pouvez accéder à tout moment à son contenu et à cette Déclaration de Confidentialité. Vous pouvez, à tout moment, révoquer votre consentement avec effet pour le futur. Vous pouvez refuser tout traitement de vos données à des fins de marketing direct (voir le numéro 14 relatif aux coordonnées).

8. Utilisation de Google AdSense et de BingAds

(1) Nous utilisons les services web en ligne de Google AdSense et Bing Ads sur ce site.

(2) Lorsque vous visitez notre site web, les fournisseurs sont informés que vous avez accédé au site. Ils placent alors un cookie sur votre ordinateur. Les données mentionnées au point 1 de la présente Déclaration de Confidentialité sont transmises. De plus, des balises web sont utilisées ; ce sont des images graphiques transparentes utilisées pour analyser le comportement des utilisateurs sur ce site. L'adresse IP transmise par votre navigateur lors de l'utilisation de ce service n'est combinée avec aucune autre donnée détenue par le fournisseur. Nous n'avons aucun pouvoir sur les données collectées et ne connaissons pas toute l'étendue des données recueillies. Ces données sont transférées aux États-Unis, où elles sont

analysées. Il est possible que ces données soient transmises à des partenaires contractuels du fournisseur et à des autorités.

(3) Vous pouvez empêcher l'installation des cookies par Google AdSense de plusieurs manières : a) en sélectionnant les paramètres appropriés de votre navigateur, en particulier le blocage des cookies tiers vous permettra de ne pas recevoir de publicités de fournisseurs tiers ; b) en désactivant les rubriques d'annonces affichées lors de l'utilisation de Google via le lien <https://adssettings.google.com/authenticated>, ce paramètre étant supprimé si vous supprimez vos cookies ; c) en désactivant les rubriques d'annonces diffusées par les fournisseurs faisant partie de la campagne d'autorégulation « About Ads » via le lien <http://www.aboutads.info/choices>, ce paramètre étant supprimé si vous supprimez vos cookies ; d) en désactivant l'enregistrement de cookies de manière permanente dans vos navigateurs Firefox, Internet Explorer ou Google Chrome via le lien <http://www.google.com/settings/ads/plugin>. Toutefois, dans ce cas, nous attirons votre attention sur le fait que vous n'aurez pas accès à toutes les fonctionnalités du site web.

(4) De plus amples informations sur l'objet et la portée de la collecte et du traitement des données, ainsi que des informations supplémentaires concernant vos droits dans ce domaine et les options de paramètres disponibles pour protéger votre vie privée peuvent être obtenues auprès de :

- a) Google Inc., 1600 Amphitheater Parkway, Mountainview, California 94043, États-Unis ; conditions de confidentialité pour la publicité : <http://www.google.de/intl/en/policies/technologies/ads/> et informations sur les cookies DoubleClick : https://support.google.com/dfp_premium/answer/2839090?hl=fr
- b) Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, États-Unis ; <https://privacy.microsoft.com/privacystatement>.

9. Plugins de médias sociaux et services de tiers

a) Utilisation de plugins de médias sociaux

(1) Nous utilisons actuellement les plugins des médias sociaux suivants : Facebook, Google+, Twitter, Instagram, LinkedIn et Xing. Nous utilisons la solution dite du double clic. Cela signifie que lorsque vous naviguez sur notre site web, aucune donnée à caractère personnel n'est transmise par défaut au fournisseur de ces plugins. Vous pouvez identifier le fournisseur du plugin par le marquage, sur la case grisée, de la première lettre. Les données à caractère personnel sont transmises uniquement si vous cliquez sur l'un des plugins : si vous activez le plugin, les données sont automatiquement transmises et enregistrées par le fournisseur concerné (aux États-Unis dans le cas des fournisseurs américains). Nous n'avons aucun pouvoir sur les données collectées et nous ne connaissons pas toute l'étendue des données collectées, le but de cette collecte ni les durées de conservation. Étant donné que les fournisseurs de plugins collectent les données notamment par le biais des cookies, nous vous recommandons de supprimer tous

les cookies via les paramètres de sécurité de votre navigateur avant de cliquer sur la case grisée.

(2) Lorsque vous activez un plugin, le fournisseur du plugin est informé que vous avez accédé à la sous-page correspondante de notre site. En outre, les données mentionnées au point 1(1) de la présente Déclaration de Confidentialité sont transmises ; dans le cas de Facebook et de Xing, selon les fournisseurs respectifs, seule une adresse IP anonymisée est collectée en Allemagne. Cette transmission a lieu indépendamment du fait que vous ayez un compte chez ce fournisseur et que vous y soyez connecté. Si vous êtes connecté, ces données seront directement attribuées à votre compte. Si vous cliquez sur le bouton activé et par exemple, sur le lien vers le site, le fournisseur stocke également ces informations dans votre compte d'utilisateur et en informe officiellement vos contacts. Si vous ne voulez pas que les données soient attribuées à votre profil chez ce fournisseur, il convient de vous déconnecter de votre compte avant d'activer le bouton.

(3) Le fournisseur stocke ces données en tant que profils d'utilisation et les utilise à des fins de publicité, d'étude de marché ou d'adaptation du site web de manière à répondre aux besoins des utilisateurs. Cette analyse est faite notamment (y compris pour les utilisateurs qui ne sont pas connectés) pour proposer une publicité appropriée et informer les autres utilisateurs du réseau social de vos activités sur notre site. Vous avez le droit de vous opposer à la création de ces profils d'utilisateur ; pour exercer ce droit vous devez contacter le fournisseur concerné.

(4) Pour plus d'informations sur le but et l'étendue de la collecte et du traitement des données par les différents fournisseurs, reportez-vous aux politiques de confidentialité des données de ces fournisseurs, énumérés ci-dessous. Ceux-ci vous fourniront également de plus amples informations sur vos droits et options de paramétrages y afférents pour protéger votre vie privée.

(5) Adresses des fournisseurs respectifs et URL de leurs politiques de confidentialité des données :

a) Facebook Inc., 1601 S California Ave, Palo Alto, California 94304, États-Unis ; <http://www.facebook.com/policy.php>.

b) Google Inc., 1600 Amphitheater Parkway, Mountainview, California 94043, États-Unis ; <https://www.google.com/policies/privacy/partners/?hl=de>.

c) Twitter, Inc., 1355 Market St, Suite 900, San Francisco, California 94103, États-Unis ; <https://twitter.com/privacy>.

d) Instagram LLC., 1601 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, États-Unis ; <https://help.instagram.com/155833707900388/>

e) LinkedIn Corporation, 2029 Stierlin Court, Mountain View, California 94043, États-Unis ; <http://www.linkedin.com/legal/privacy-policy>

f) Xing SE, Dammtorstraße 30, 20354 Hamburg, DE ; <http://www.xing.com/privacy>.

b) Intégration des services de tiers

(1) Nous avons intégré sur notre site web des vidéos YouTube ; celles-ci sont stockées sur <http://www.YouTube.com> et peuvent être visionnées directement depuis notre site web. Toutes les vidéos sont intégrées en « mode de protection des données amélioré », c'est-à-dire qu'aucune donnée vous concernant n'est transmise à YouTube tant que vous ne visionnez pas les vidéos. Ce n'est que lorsque vous visionnez les vidéos que les données indiquées au paragraphe 2 sont transmises. Nous n'avons aucun pouvoir sur cette transmission de données. Nous avons également intégré sur notre site du contenu des fournisseurs tiers suivants : Google Maps.

(2) Lorsque vous naviguez sur le site web, le fournisseur tiers est informé que vous avez accédé à la sous-page correspondante de notre site web. Les données mentionnées au point 1(1) de la présente Déclaration de Confidentialité sont transmises. Cette transmission a lieu indépendamment du fait que vous ayez un compte utilisateur chez ce fournisseur tiers et que vous soyez connecté à ce compte, ou que vous n'ayez aucun compte. Si vous êtes connecté, ces données sont directement attribuées à votre compte. Si vous ne voulez pas que les données soient attribuées à votre profil chez ce fournisseur tiers, il convient de vous déconnecter de votre compte avant d'activer le bouton.

(3) Le fournisseur tiers stocke ces données en tant que profils d'utilisation et les utilise à des fins de publicité, d'étude de marché ou d'adaptation du site web de manière à répondre aux besoins des utilisateurs. Cette analyse est faite notamment (y compris pour les utilisateurs qui ne sont pas connectés) pour proposer une publicité appropriée. Vous avez le droit de vous opposer à la création de ces profils d'utilisateur ; pour exercer ce droit vous devez contacter le fournisseur concerné.

(4) Pour plus d'informations sur le but et l'étendue de la collecte et du traitement des données par les différents fournisseurs, reportez-vous aux politiques de confidentialité des données de ces fournisseurs, énumérés ci-dessous. Ceux-ci vous fourniront également de plus amples informations sur vos droits et options de paramètres y afférents pour protéger votre vie privée.

(5) Adresses des fournisseurs respectifs et URL de leurs politiques de confidentialité des données :

Google Inc., 1600 Amphitheater Parkway, Mountainview, California 94043, États-Unis ; <https://www.google.com/policies/privacy/partners/?hl=de>.

10. Sous-traitants

Dans le cadre du traitement des données à caractère personnel, nous avons recours à des sous-traitants et concluons avec eux des contrats pour le traitement des données conformément aux exigences de l'article 28 du RGPD.

Le sous-traitant utilisé pour héberger le site Web est Adacor Hosting GmbH, Kaiserleistrasse 51, D-63067 Offenbach am Main, GERMANY.

11. Protection des données à caractère personnel

Nous prenons des mesures techniques et organisationnelles conformément aux exigences de l'article 32 du RGPD pour protéger les données à caractère personnel de l'utilisateur. Tous nos employés impliqués dans le traitement des données à caractère personnel sont tenus au secret des données. Les données à caractère personnel de l'utilisateur sont cryptées par HTTPS lors de leur transmission sur le site.

12. Base légale

La base légale de la collecte et du traitement des données est fournie par les articles 12, 13, 14 et 15 de la TMG (loi allemande sur les télémedias), l'article 6 para. 1 lettres a) b) et f), l'article 7 du RGPD, et l'article 7 para. 2 n° 3, et le para. 3 de l'UWG (loi allemande contre la concurrence déloyale).

13. Droits des personnes concernées

L'utilisateur et les autres personnes concernées peuvent exiger de notre part les droits suivants en ce qui concerne leurs données à caractère personnel :

- Droit à l'information
- Droit à la rectification
- Droit à la suppression
- Droit à limiter le traitement
- Droit de s'opposer au traitement
- Droit à la portabilité des données

14. Fournisseur de services / organisme responsable / coordonnées / objection / révocation du consentement

Le fournisseur de services et l'organisme responsable conformément à l'article 4 n° 7 du RGPD est :

Eckes-Granini Suisse S.A.
Route de la Gare 1
1525 Henniez
service-granini@eckes-granini.com

Toutes les demandes d'information, de correction et de suppression, objections ou révocations de consentement, affirmations du droit à limiter le traitement ou du droit

à la portabilité des données, ainsi que tout commentaire ou toute question des utilisateurs concernant la protection des données doivent être envoyés à cette adresse.

15. Autorité de contrôle de la protection des données et droit de porter plainte

L'autorité de contrôle en charge de la protection des données, à laquelle toute plainte concernant une violation de la loi sur la protection des données peut être envoyée, est :

Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz
Hintere Bleiche 34
55116 Mainz

Téléphone : +49 (0) 6131 208-2449

Fax : +49 (0) 6131 208-2497

Site web : <https://www.datenschutz.rlp.de/>

Email : poststelle@datenschutz.rlp.de

16. Interlocuteur Protection des données

Notre interlocuteur externe pour la protection des données est Maître Stephan Schmidt, avocat situé à Mayence / Allemagne. Vous pouvez le contacter à l'adresse suivante: datenschutz@eckes-granini.com.

17. Mise à jour de cette Déclaration de Confidentialité des Données

Le contenu de cette Déclaration de Confidentialité des Données requiert des mises à jour régulières. Nous nous réservons donc le droit de modifier cette politique à tout moment. Nous enverrons par e-mail la version modifiée de la Déclaration de Confidentialité des Données aux utilisateurs enregistrés, avant son entrée en vigueur et la publierons au même endroit que la présente Déclaration de Confidentialité des Données.